



**N'ASSÉCHONS PAS
LE POTENTIEL
DES AGRICULTURES
FAMILIALES !**

Pourquoi leur garantir un accès à l'eau ?

L'eau est un bien commun qui doit d'abord servir l'intérêt général. Il doit être accessible à tous, sans exclusion. Avec une concurrence accrue pour la ressource, de plus en plus de paysans en ont un accès restreint et se font spolieur de leurs droits historiques à l'eau, facteur de production essentiel. Le droit à une alimentation suffisante, issu du droit international, exige un accès durable à la ressource en eau. **Face aux 925 millions de personnes qui souffrent de la faim dans le monde dont 75% en milieu rural**, il est urgent de garantir l'accès à l'eau aux agricultures familiales qui détiennent un potentiel immense pour répondre aux enjeux de sécurité alimentaire, d'équité sociale et de durabilité environnementale.

Des alternatives aux solutions standardisées !

1 Investir intelligemment dans l'eau agricole pour les agricultures familiales

- Appuyer la diffusion de pratiques agricoles et de techniques simples de gestion de l'eau, pertinentes pour l'adaptation au changement climatique et la mise en valeur des terres pluviales
- Investir dans la construction et la réhabilitation d'infrastructures d'irrigation qui soient adaptées aux capacités de gestion locales et reconnaissent les savoir-faire et pratiques existantes
- Renforcer les compétences des institutions de gestion de l'eau (associations d'usagers de l'eau...) et des structures d'accompagnement (centre de services aux irrigants, services techniques...).

2 Protéger les droits d'accès et d'usage à l'eau pour produire

Appuyer les politiques de développement rural qui favorisent la reconnaissance et la sécurisation des droits à l'eau dans toute leur diversité. Face à la montée des appropriations de terres à grande échelle et des ressources en eau, il est urgent de reconnaître les droits existants des usagers paysans. Pour respecter ces droits et les ressources naturelles, les investisseurs doivent mettre en place des procédures de diligence raisonnable. Les gouvernements et les bailleurs doivent veiller à la mise en place de telles mesures.

3 Favoriser la gestion concertée et démocratique de l'eau

Promouvoir les instances de dialogue qui visent à une répartition équitable de l'eau entre les usagers, les secteurs d'activité, les villes et les campagnes. Ces espaces de concertation permettent la résolution des conflits et la gestion durable de la ressource en eau à l'échelle du bassin versant ou du territoire, pour trouver les consensus qui répondent avant tout à l'intérêt général.



¡NO DEJEMOS EN SECO EL POTENCIAL DE LAS AGRICULTURAS FAMILIARES!

¿Porqué garantizar el acceso al agua para ellos?

El agua es un bien común que debe servir primero el interés general. Deber ser accesible para todos, sin exclusión. Con una competencia acrecentada para el recurso, campesinos son cada vez más afectados por un acceso restringido al agua o despojados de sus derechos históricos al agua, factor de producción esencial. El derecho a una alimentación suficiente, procediendo del derecho internacional, exige un acceso sostenible al recurso en agua. Frente a las **925 millones de personas que padecen del hambre en el mundo, entre los cuales 75% en el medio rural**, es urgente garantizar el acceso al agua para las agriculturas familiares que tienen un inmenso potencial para responder a las apuestas de seguridad alimentaria, de equidad social y de sostenibilidad ambiental.

¡Alternativas a las soluciones estandarizadas!

1 Invertir inteligentemente en el agua agrícola para las agriculturas familiares

- Apoyar la difusión de prácticas agrícolas y técnicas sencillas de gestión del agua, pertinentes para la adaptación al cambio climático y el desarrollo de las tierras pluviales
- Invertir en la construcción y la rehabilitación de infraestructuras de riego que sean adaptadas a las capacidades de gestión locales y reconozcan las habilidades y prácticas existentes
- Fortalecer las capacidades de las instituciones de gestión del agua (asociación de usuarios del agua...) y de estructuras de acompañamiento (centro de servicios a los regadores, servicios técnicos...).

2 Proteger los derechos de acceso y de uso al agua para producir

Apoyar las políticas de desarrollo rural que favorecen el reconocimiento y el aseguramiento de los derechos al agua en toda su diversidad. Frente al aumento de los acaparamientos de tierras a gran escala y de los recursos en agua, es urgente reconocer los derechos de los usuarios existentes de los campesinos. Para respetar estos derechos y los recursos naturales, los inversionistas tienen que poner en marcha los procedimientos de diligencia razonable. Los gobiernos y los financiadores tienen que vigilar la puesta en marcha de tales medidas.

3 Favorecer la gestión concertada y democrática del agua

Promover los organismos de diálogo que pretenden el reparto equitativo del agua entre los usuarios, los sectores de actividad, las ciudades y las aldeas. Estos espacios de concertación permiten la resolución de los conflictos y la gestión sostenible del recurso en agua a escala de la cuenca vertiente o del territorio, para encontrar los consensos que contesten primero al interés general.



STOP DRYING OUT SMALL SCALE FARMERS' POTENTIAL!

Why guarantee water for small scale farmers?

Water is a common good that should primarily serve the general interest. With increasing competition for water, farmers see their historic rights to water plundered, though it is an essential production mean. The right to adequate food, which is recognised in international law, requires access to water resources. **925 million persons suffer from hunger in the world and 75% of these live in rural areas.** It is necessary to guarantee the right to water for small scale farmers in order to ensure food security, social equity and environmental sustainability..

Alternatives to standardised solutions!

1 Investing in agricultural water for small scale farmers

- Supporting the dissemination of simple agricultural practices and water management techniques, relevant to climate change adaptation and to enhance potential of rainfed areas
- Strengthening capacities of water management institutions (association of water users...) and monitoring institutions (irrigation service centres, technical services, etc.)
- Investing in construction and rehabilitation of irrigation infrastructures that are appropriate to local management capacities and recognise traditional know-hows and practices.

2 Protecting water use and access rights to ensure production

Supporting rural development policies that promote recognition and securing water rights, in all their diversity. Given the rise in large-scale appropriation of land and the massive cornering of water resources, it is urgent to recognise the rights of existing users, and farmers in particular. Investors must implement due diligence procedures to ensure that their activities do not impact negatively on access to water and natural resources. Governments and agencies must monitor the implementation of such measures.

3 Promoting inclusive and democratic water management

Promoting dialogue platforms for fair sharing of water among users, activity sectors, cities and rural areas enabling conflict resolution and sustainable management of water resources at watershed or territory level, so to reach social consensus for the general interest.

Coordination SUD – Solidarité Urgence Développement est la coordination nationale des ONG françaises de solidarité internationale. Fondée en 1994, elle rassemble aujourd'hui plus de 130 ONG, dont une centaine via six collectifs (CLONG-Volontariat, CNAJEP, Coordination d'Agen, CRID, FORIM, Groupe Initiatives) qui mènent des actions humanitaires d'urgence, d'aide au développement, de protection de l'environnement, de défense des droits humains auprès des populations défavorisées mais aussi des actions d'éducation à la solidarité internationale et de plaidoyer.

Coordination SUD anime plusieurs commissions dont la **Commission Agriculture et Alimentation (C2A)** qui regroupe des ONG membres qui agissent pour la réalisation du droit à l'alimentation et un soutien renforcé à l'agriculture familiale dans les politiques ayant un impact sur la sécurité alimentaire mondiale : 4D, Artisans du Monde, AVSF, l'AITEC, CARI, CCFD-Terre Solidaire, CFSI, CIDR, CRID, Gret, IRAM, MFR, Oxfam France, Peuples Solidaires en association avec ActionAid, Secours Catholique, Secours Islamique.

Où nous retrouver sur Marseille ? Where to Find us?

→ Au Forum Mondial de l'Eau / At the World Water Forum

- **12 mars 16:30-17:50** : Espace France. Side-event «Eau et sécurité alimentaire»
- **14 mars 11:00-13:00** : Ouverture du thème 2.2 «Eau et sécurité alimentaire»
- **14 mars 17:00-19:00** : Multistake session du thème 2.2 «Water and Food Security»
- **15 mars 14:30-16:30** : Session Target 2.2.9 «Améliorer l'accès à l'eau aux paysans pour produire» «Improving access to water for small holders».

→ Au FAME aux Docks des Suds / At the Alternative World Water Forum

- **16 mars 10:00-12:30** : Session 2C : «Droit à l'eau et sécurité alimentaire : luttes et plaidoyers»
- **16 mars 13:00-15:15** : Session 2A «Gestion démocratique et de l'eau et sécurité alimentaire».



www.coordinationsud.org

Contact : Céline Allaverdian (GRET), 06 41 67 72 40